

日本語

△警告
電気製品は、安全のための注意事項を守らないと、人身への危険や火災などの財産への損害を与えることがあります。この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いいたを示しています。この取扱説明書をよくお読みの上、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られる所に必ず保管してください。

この「取扱説明書」ではレンズごとの使いかたを説いています。使用上のご注意など、レンズに共通したご注意や説明については別冊の「使用前のご注意」をご覧ください。必ずご使用の前に、本書と合わせてよくお読みのうえでご使用ください。

このレンズは、ボケ味に徹底的にこだわって開発したマニュアルフォーカス専用のレンズです。アボダイゼーション光学エレメントの採用により、滑らかで美しいボケ味を提供します。このレンズには、F No.2.8～5.7 (T No.4.5～6.7*)のあいだで無段階に絞りが設定できるように絞りリングが搭載されており、前ボルト後ボルトの効果を最大限に活かすことができます。これまでのレンズではできなかった独創的な映像表現を楽しめます。

* T No. (T-Numbes) : T No. is a practical value that indicates how much light is in the lens, allowing for the lens's transmission rate. Although this lens's wide-open aperture is f/2.8, the special apodization system provides the light amount of f/4.5, which is the same as that of f/4.5 on a normal lens. The aperture value on the lens, the value indicated on a camera, and the value used when determining the exposure are all indicated by T No. Use the T No. as a normal aperture value.

* 4.5～5.6の間にある指標は、絞り段数で3等分した位置にあります。

* 無段階絞りでは他のレンズとは異なり、絞り込み測光となります。

* 実際の撮影では絞りリングで設定された絞り値が使われますが、カメラの表示や記録では、その値は正確に反映されません。

本機はソニー製αカメラで使用できる、Aマウント用レンズです。

E 絞りについて

このレンズは、絞りリングで無段階設定できる独自の無段階絞り(イラストE-1)、他のレンズと同じようにカメラ側で絞りを設定するAポジション用の自動絞り(イラストE-2)*2の2系統の絞り機構があります。絞りリングで切り替えて使用できます。無段階絞りは特に絞りの形態にこだわっており、自動絞りよりも実際に真の形態に近くボkehが得られます。開放付近の絞りで撮影される場合は、こちらの使用をおすすめします。

この「取扱説明書」ではレンズごとの使いかたを説いています。使用上のご注意など、レンズに共通したご注意や説明については別冊の「使用前のご注意」をご覧ください。

必ずご使用の前に、本書と合わせてよくお読みのうえでご使用ください。

このレンズは、ボケ味に徹底的にこだわって開発したマニュアル

English

You will find information on using each lens in this manual. Precautions common to lenses, such as notes on use will be found in "Precautions before using" on a separate sheet. Be sure to read both documents before using the lens.

This lens is a manual focus lens with a highly developed defocusing design. A special apodization element gives defocused areas a smooth and attractive appearance. This lens is equipped with the aperture ring that enables a stepless aperture setting between F No.2.8-5.7 (T No.4.5-6.7*), and makes the most of the defocusing effect in the foreground and background areas. Enjoy this unique image-expression, which cannot be duplicated on traditional lenses.

* T No. (T-Numbes) : The T No. is a practical value that indicates how much light is in the lens, allowing for the lens's transmission rate. Although this lens's wide-open aperture is f/2.8, the special apodization system provides the light amount of f/4.5, which is the same as that of f/4.5 on a normal lens. The aperture value on the lens, the value indicated on a camera, and the value used when determining the exposure are all indicated by T No. Use the T No. as a normal aperture value.

* 4.5-5.6の間にある指標は、絞り段数で3等分した位置にあります。

* Stepless aperture range is different from the aperture range of the lens.

* When shooting, the aperture value set by the aperture ring is used. Those values are not accurately reflected in the values displayed or recorded by the camera.

E Aperture

This lens has two aperture control systems: stepless aperture, which provides stepless aperture ring (E-1*) adjustment; and automatic aperture (A position) for traditional manual-focus lens (E-2*) adjustment on the camera. Use the aperture ring to switch between the two systems. Stepless aperture places emphasis on the aperture shape, and provides a rounder defocused area than that of an image taken with automatic aperture. Stepless aperture is recommended for large aperture settings.

To use the stepless aperture setting (See illustration E-2.)

This setting allows stepless control of the aperture between T/4.5 - T/6.7. Turn the aperture ring to set the desired aperture.

- Set your camera to A mode or M mode when using this setting. (In P mode or scene-selection setting, the settings will be the same as A mode. In S mode, the settings will be the same as M mode.)
- A slight click can be felt at the T/4.5, T/5.6, and T/6.7 marks.
- The index marks between T/4.5 and T/5.6 represent 1/3 aperture values.
- Stop-down metering is used when the stepless aperture is selected.
- When shooting, the aperture value set by the aperture ring is used. Those values are not accurately reflected in the values displayed or recorded by the camera.

To use the A position

Set the aperture ring to the A position (position indicated by A). Set the aperture on your camera.

All exposure modes (P, A, S, M) can be used on the camera.

*Stepless aperture range *4.4 position

F Depth of field (in meters)

When focus is set on a subject, anything at that same distance will appear sharp, and anything within a certain range before and beyond the subject will also appear in focus; this is called depth of field. Depth of field depends on the subject distance and aperture you choose and is indicated by the lines on the depth-of-field scale corresponding to the aperture.

The depth-of-field scale and depth-of-field table are for 35mm-format cameras. The depth of field is shallower when you use Interchangeable Lens Digital Cameras equipped with an APS-C sized image sensor.

G Exposure compensation

The brightness of the lens decreases with macro shooting. This is automatically compensated for in all auto-exposure modes, or in metered manual mode. If your camera is set to the manual exposure mode and you are using a commercially available exposure meter, set plus exposure compensation. Test shooting is recommended to determine the appropriate degree of compensation. (E.g., when adjusting by the aperture, +1 means opening the aperture 1 more stop.)

Exposure correction	+1	+3/4	+1/2	+1/4	0
Magnification ratios	0.25X	0.20X	0.15X	0.08X	0.029X
Distance	0.87	1.0	1.2	2.0	5.0 ∞

Specifications

Name (Model name)	135mm F2.8 [T4.5] STF (SAL135F28)
Equivalent 35mm-format focal length*1	202.5 (mm)
Lens groups-elements	6-8*
Angle of view 1*	18°
Angle of view 2*	12°
Minimum focus*2 (m)	0.87 (2.85)
Maximum magnification (x)	0.25
Minimum f-stop	f/31 (T/32)
Filter diameter (mm)	72
Dimensions (maximum diameter × height) (mm (in.))	Approx. 80×99 (3 1/8×7 7/8)
Mass (g (oz))	Approx. 730 (25 3/4)

*1 The value for the equivalent 35mm-format focal length is based on Interchangeable Lens Digital Cameras equipped with an APS-C sized image sensor.

*2 Including apodization element (1-2)

*3 The value of angle of view 1 is based on 35mm-format cameras, and that of angle of view 2 is based on Interchangeable Lens Digital Cameras equipped with an APS-C sized image sensor.

*4 Minimum focus is the distance from the image sensor to the subject.

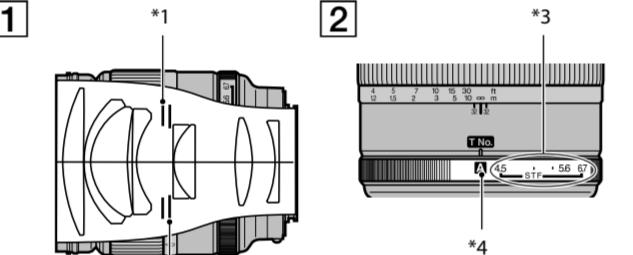
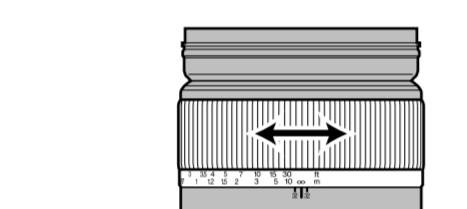
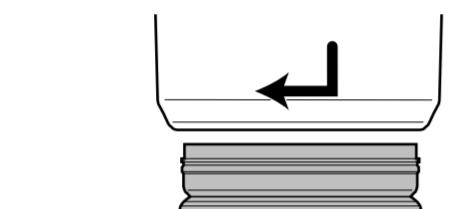
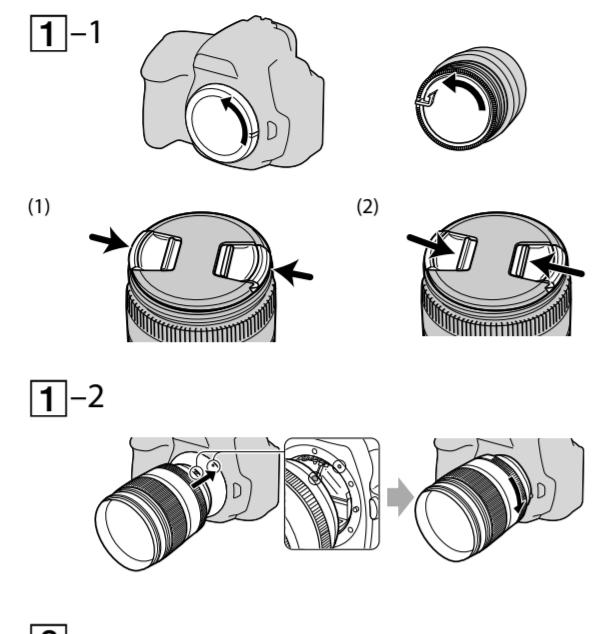
Included items: Lens (1), Lens front cap (1), Lens rear cap (1), Lens hood (1), Lens case (1), Set of printed documentation

Designs and specifications are subject to change without notice.

α is a trademark of Sony Corporation.

A-mount

B



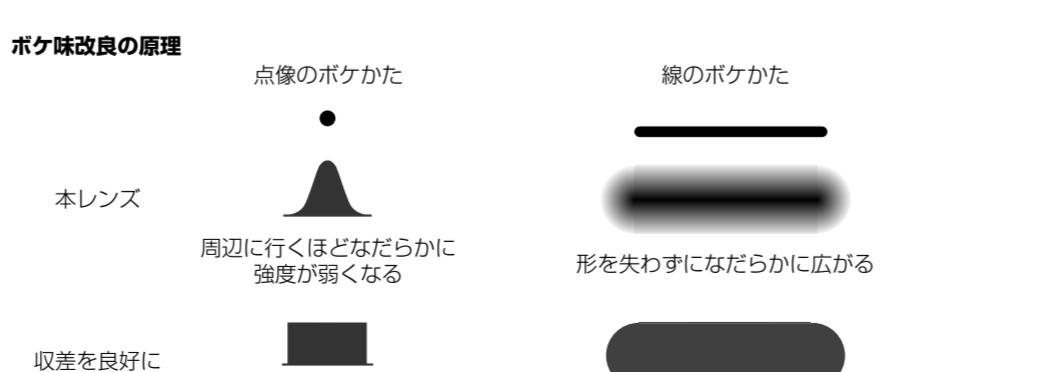
F 被写界深度表(単位: m) /Depth-of-field table (in meters)/Tableau de profondeur de champ (en mètres)/Tabla de profundidad de campo (en metros)/景深表 (単位: 米)

	T/4.5	T/5.6	T/6.7	T/8	T/11	T/16	T/22	T/32
∞	∞-114.8	∞-97.8	∞-82.3	∞-69.2	∞-49.0	∞-34.7	∞-24.6	∞-17.4
10m	10.91-9.23	11.08-9.11	11.32-8.96	11.61-8.79	12.44-8.37	13.84-7.84	16.48-7.20	22.58-6.46
5m	5.21-4.81	5.24-4.78	5.29-4.74	5.35-4.69	5.51-4.58	5.76-4.42	6.15-4.22	6.80-3.97
3m	3.068-2.935	3.080-2.924	3.096-2.910	3.115-2.894	3.165-2.852	3.239-2.795	3.350-2.719	3.522-2.618
2m	2.027-1.974	2.032-1.969	2.038-1.963	2.046-1.956	2.065-1.939	2.094-1.915	2.135-1.882	2.198-1.837
1.5m	1.514-1.478	1.516-1.484	1.519-1.481	1.523-1.478	1.533-1.469	1.547-1.456	1.567-1.439	1.597-1.415
1.2m	1.028-1.192	1.209-1.191	1.211-1.189	1.213-1.187	1.219-1.182	1.226-1.175	1.238-1.165	1.254-1.151
1.0m	1.005-0.995	1.006-0.994	1.007-0.993	1.011-0.989	1.016-0.985	1.023-0.978	1.033-0.970	1.039-0.970
0.87m	0.873-0.867	0.874-0.866	0.874-0.866	0.877-0.863	0.881-0.860	0.885-0.856	0.891-0.850	

アボダイゼーションについて

このレンズでは、「アボダイゼーション光学エレメント」という特殊効果エレメントを、レンズ光学系の中の絞りの近くに配置しています。これは周辺に行くにしたがって透過光量が落ちる特殊光学エレメントで、周辺に行くにしたがって濃度が高くなる1種のNDフィルターと考えることができます。このレンズの絞り値は、アボダイゼーション光学エレメントの減光量を考慮に入れたT No.によって、表示/コントロールされます。T No.は、露出を決める上では普通のレンズのF No.と同様にお使いいただけます。

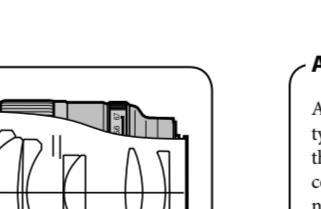
ボケ改良の原理



ボケは点像の集まりによって表現されます。収差が良好に補正されたレンズでは、像の形は正確に再現されますが、なめらかなボケ具合は失われてしまいます。収正されたかのように見えています。アボダイゼーション光学エレメントを採用了このレンズでは、周辺に行くほど強度が落ちるため、芯があたってなめらかに広がりのある描写、すなはち円形が自然に変形することのない、柔らかく自然なボケ味を表現することができます。

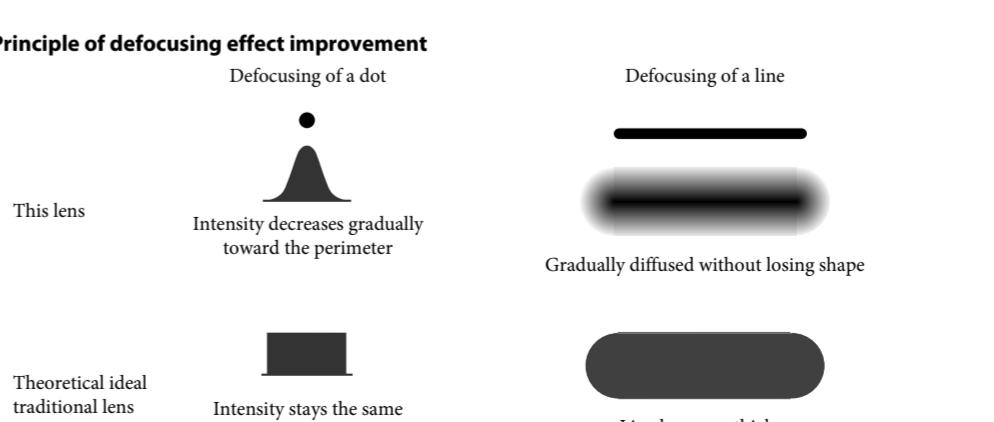
About Apodization

A special "apodization element" is situated near the aperture of the lens optical system. This special optical element is a type of ND filter which gradually becomes thicker (darker) towards the perimeter, thereby reducing the amount of light that passes through around the outer perimeter. The aperture of this lens is indicated and controlled by the T No., which compensates for the reduction imposed by the special apodization element. The T No. can be used as the F No. on a normal lens when the exposure is determined.



アボダイゼーション光学エレメント

Principle of defocusing effect improvement



Defocused images appear as blurred clusters of dots. A lens with well compensated aberration reproduces the image shape accurately, but cannot produce smooth blurs in a defocused area. There may be unpleasant blurs, which for example, make one line appear to be doubled, depending on the way of

A

Français

Cet objectif possède deux systèmes de contrôle d'ouverture : l'ouverture progressive, permettant un réglage progressif de l'ouverture à l'aide de la bague d'ouverture (E-1 *1), et l'ouverture automatique (position A), permettant le réglage de l'objectif à mise au point manuelle traditionnelle (E-1 *2) par l'appareil photo. La forme de l'ouverture est l'élément clé du réglage de l'ouverture progressive. Ce réglage offre une zone défocalisée plus grande que dans le cas d'une photo prise au moyen de l'ouverture automatique. L'ouverture progressive est recommandée pour les réglages en grande ouverture.

Pour utiliser le réglage progressif de l'ouverture (Voir illustration E-[2].)

Ce réglage permet un contrôle progressif de l'ouverture entre T/4.5 et T/6.7. Tournez la bague d'ouverture pour régler l'ouverture souhaitée.

- Réglez votre appareil photo en mode A ou M avec ce réglage. (En mode P ou avec l'option de sélection de scène, les réglages sont identiques à ceux du mode A. En mode S, les réglages sont identiques à ceux du mode M.)
- Un déclic peut être rencontré aux répères T/4.5, T/5.6 et T/6.7.
- Les repères d'échelle entre T/4.5 et T/5.6 représentent des valeurs d'ouverture de 1/3.
- Il est nécessaire de diaphragmer lorsque l'ouverture progressive est sélectionnée.
- Lors de la prise de vue, les valeurs d'ouverture rigides à l'aide de la bague d'ouverture sont utilisées. Ces valeurs ne sont pas représentées avec précision au niveau des valeurs affichées ou enregistrées par l'appareil photo.

Cet objectif est conçu pour les montures A, à utiliser sur les appareils photo à Sony.

Remarques sur l'utilisation

- Lorsque cet objectif est utilisé avec un appareil photo à monture E, rattachez un adaptateur pour montage d'objectif vendu séparément. Ne rattachez pas directement l'objectif à l'appareil photo à monture E sinon l'objectif et l'appareil pourraient être endommagés.
- Tenez fermement à la fois l'appareil photo et l'objectif lorsque vous transportez l'appareil photo avec l'objectif fixé.
- Ne tenez pas l'appareil par une partie saillante de l'objectif lors d'une mise au point.

Précautions concernant l'utilisation du flash

Lorsque vous utilisez un flash intégré, veillez à retirer le pare-soleil et à prendre la photo à une distance au moins 1 m (3,3 pieds) du sujet. Dans le cas de certaines combinaisons objectif/flash, l'objectif peut partiellement bloquer la lumière du flash, ce qui génère une ombre en bas de l'image.

A Noms des pièces

- 1...Bague de mise au point 2...Échelle de mise au point
- 3...Plage d'ouverture progressive 4...Contacts du objectif
- 5...Repère de montage 6...Position A 7...Bague d'ouverture
- 8...Index de distance 9...Échelle de profondeur de champ

B Fixation/retrait de l'objectif

Fixation de l'objectif (Voir illustration B-[1].)

- Retirez les capuchons d'objectif situés à l'avant et l'arrière, ainsi que le capuchon de l'appareil photo.
- Vous pouvez fixer/détacher le capuchon avant de l'objectif de deux façons, (1) et (2). Lorsque vous fixez/détachez le capuchon d'objectif alors que le pare-soleil est en place, utilisez la méthode (2).
- Alignez le repère orange situé sur la monture de l'objectif sur le repère orange de l'appareil photo (repère de montage), puis insérez l'objectif dans la monture de l'appareil photo et tournez-le dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il se bloque.
- N'appuyez pas sur la touche de déblocage de l'objectif de l'appareil photo lorsque vous fixez l'objectif.
- Ne fixez pas l'objectif de travers.

Retrait de l'objectif (Voir illustration B-[2].)

Tout en maintenant la touche de déblocage de l'objectif sur l'appareil photo enfoncé, tournez l'objectif dans le sens anti-horaire jusqu'à la butée, puis détachez l'objectif.

C Fixation de pare-soleil

Il est recommandé d'utiliser un pare-soleil afin de réduire la lumière parasite et d'assurer une qualité d'image maximale.

Insérez le pare-soleil dans la monture située à l'extrémité de l'objectif et tournez dans le sens horaire.

Lorsque vous le rangez, retournez le pare-soleil et placez-le sur l'objectif à l'arrière.

D Mise au point

Cet objectif est un objectif à mise au point manuelle. Tournez la bague de mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette.

- Cet objectif peut être utilisé en mode de mise au point manuelle même si votre appareil photo est réglé en mode autofocus.
- Le signal de mise au point du viseur, etc., ne fonctionne pas.

E

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

A propos de l'apodisation

Un élément d'apodisation spécial est situé à proximité de l'ouverture du système optique de l'objectif. Cet élément optique spécial est un type de filtre ND qui s'épaissit progressivement (et devient plus sombre) au niveau de son périphérie, réduisant ainsi la quantité de lumière qui passe sur le périphérique extérieur. L'ouverture de cet objectif est indiquée et contrôlée par le T No., qui compense la réduction imposée par l'élément d'apodisation spécial. Le T No. peut être utilisé comme F No. sur un objectif normal lorsque l'exposition est définie.

Principe d'amélioration de l'effet de défocalisation

Défocalisation d'un point

Cet objectif
L'intensité diminue progressivement vers le périphérique

Objectif traditionnel idéal en théorie
L'intensité reste identique

Défocalisation d'une ligne

Diffusion progressive sans perdre les contours

Objectif traditionnel idéal en théorie
La ligne devient plus épaisse

Les images défocalisées apparaissent comme des groupes de points flous. Un objectif avec une aberration bien compensée reproduit le contour de l'image avec précision mais ne peut pas produire des effets de flou doux dans une zone défocalisée. Des effets de flou indésirables peuvent être présents, par exemple une ligne semble être double, selon la méthode de compensation. Cet objectif est équipé d'un élément d'apodisation spécial, offrant une image rendue progressivement diffuse sur le périphérique, sans perdre le contour initial. En d'autres termes, il offre une défocalisation douce et naturelle sans transformer les contours initiaux de façon artificielle.

B Ouverture

Cet objectif possède deux systèmes de contrôle d'ouverture : l'ouverture progressive, permettant un réglage progressif de l'ouverture à l'aide de la bague d'ouverture (E-1 *1), et l'ouverture automatique (position A), permettant le réglage de l'objectif à mise au point manuelle traditionnelle (E-1 *2) par l'appareil photo. La forme de l'ouverture est l'élément clé du réglage de l'ouverture progressive. Ce réglage offre une zone défocalisée plus grande que dans le cas d'une photo prise au moyen de l'ouverture automatique. L'ouverture progressive est recommandée pour les réglages en grande ouverture.

Pour utiliser la apertura progresiva (Consulte la ilustración E-[2].)

Este es un objetivo con enfoque manual y un diseño de desenfoque altamente desarrollado. Un elemento de apodización especial proporciona a las áreas desenfocadas una apariencia uniforme y atractiva. Este objetivo está equipado con un anillo de apertura que permite una apertura progresiva entre F/2.8 y F/6.7, y realiza la mayor parte del efecto desenfocado en el primer plano y el fondo. Disfrute de esta expresión de apertura progresiva para ajustes de apertura grandes.

Para utilizar la apertura progresiva (Consulte la ilustración E-[2].)

Este ajuste permite el control progresivo de la apertura entre T/4.5 y T/6.7. Gire el anillo de apertura para ajustar la apertura deseada.

- Ajuste la cámara al modo A o M cuando utilice este ajuste. (En el modo P o en la función de selección de escena, el ajuste será el mismo que en el modo A. En el modo S, las regulaciones son iguales a los del modo M.)
- Se oye un ligero clic en las marcas T/4.5, T/5.6 y T/6.7.
- Las marcas de indice entre T/4.5 y T/5.6 representan un tercio del valor de apertura.
- Si es necesario de diaphragmar porque la apertura progresiva es seleccionada.
- Al realizar una fotografía, se utiliza el valor de apertura que se ha ajustado en el anillo de apertura. Estos valores no se reflejan con precisión en los valores mostrados o grabados en la cámara.

Para utilizar la posición A

Ajuste el anillo de apertura en la posición A (posición indicada por A). Ajuste la apertura en la cámara.

- Cuando utilice este objetivo en una cámara con montura E, fije un adaptador de montura de objetivo a la vista por separado. No fije el objetivo directamente a la cámara con montura E o podría dañar ambos.
- Siempre utilice todos los modos de exposición (P, A, S, M) en la cámara.
- Intervalo de apertura progresiva *4. Posición A

Notas sobre el uso

- Cuando utilice este objetivo en una cámara con montura E, fije un adaptador de montura de objetivo a la vista por separado. No fije el objetivo directamente a la cámara con montura E o podría dañar ambos.
- Cuando utilice la cámara con el objetivo colocado, sujetelo firmemente tanto la cámara como el objetivo.
- No sujeté ninguna parte sobresaliente del objetivo al realizar el enfoque.

Precauciones en el uso del flash

Al usar una cámara con flash incorporado, asegúrese de extraer el parasol y tomar fotografías desde como mínimo 1 m de distancia desde el motivo. Con algunas combinaciones de objetivo y flash, el objetivo puede bloquear parcialmente la luz del flash, lo que podría provocar una sombra en la parte inferior de la imagen.

A Nombres de las piezas

- 1...Anillo de enfoque 2...Escala de distancia
- 3...Intervalo de apertura progresiva 4...Contactos del objetivo
- 5...Repere de montaje 6...Posición A 7...Anillo de apertura
- 8...Indice de distancia 9...Escala de profundidad de campo

B Compensación d'exposition

Plus le taux de grossissement augmente, plus la quantité de lumière atteignant l'objectif diminue. Cela est automatiquement compensé dans tous les modes d'exposition automatique, ainsi qu'en mode d'exposition manuelle. Si votre appareil photo est réglé sur le mode d'exposition manuelle et que vous utilisez un posemètre disponible dans le commerce, réglez la compensation d'exposition en conséquence. Des essais de prise de vue sont recommandés pour déterminer le degré de compensation approprié. (Par exemple lors du réglage de l'ouverture, +1 signifie une ouverture de 1 incrément supplémentaire.)

Correction de l'exposition	+1	+3/4	+1/2	+1/4	0
Rapports de grossissement	0.25X	0.20X	0.15X	0.08X	0.029X
Distance	0.87	1.0	1.2	2.0	5.0

C Colocación/extracción del objetivo

Para colocar el objetivo (Consulte la ilustración B-[1].)

- Extraiga las tapas frontal y posterior del objetivo y la tapa del cuerpo de la cámara.
- Puede colocar o extraer la tapa frontal del objetivo de dos modos, (1) y (2). Cuando coloque o extraiga la tapa del objetivo con el parasol colocado, utilice el método (2).
- Alinee el índice naranja del tambor del objetivo con el índice naranja de la cámara (índice de montaje) y, a continuación, inserte el objetivo en la montura de la cámara y girelo hacia la derecha hasta que quede encajado.
- No pulse el botón de liberación del objetivo de la cámara cuando Monte el objetivo.
- No Monte el objetivo inclinado.

Para quitar el objetivo (Consulte la ilustración B-[2].)

Gire el objetivo hacia la izquierda hasta que se detenga mientras mantiene el botón de liberación del objetivo pulsado y, a continuación, extráigalo.

C Colocación de la cubierta del objetivo

Es recomendable utilizar una cubierta para reducir los reflejos y garantizar la máxima calidad de imagen. Inserte el parasol en la montura del extremo del tambor del objetivo y gire el parasol hacia la derecha.

Cuando la guarda, gire la cubierta del objetivo y colóquela al revés en éste.

D Enfoque

Este es un objetivo con enfoque manual. Gire el anillo de enfoque hasta que la imagen aparezca nítida.

- Es posible utilizar el objetivo con el modo de enfoque manual, aunque la cámara esté ajustada en el modo de enfoque automático.
- No funcionará la señal de enfoque del visor, etc.

*1 Las leyes para una longitud focal equivalente al formato 35 mm son basadas sobre los Appareils photos numériques à objectifs interchangeables équipés d'un capteur d'image au format APS-C.

*2 Elemento de apodización incluyendo (1-2)

*3 La valeur pour un angle de vue 1 est basée sur des appareils photos au format 35 mm et celle de l'angle de vue 2 est basée sur des appareils photos numériques à objectifs interchangeables équipés d'un capteur d'image au format APS-C.

*4 La mise au point minimale es la distancia entre el sensor de imágenes hasta el motivo.

Elementos incluidos: Objetivo (1), Tapón frontal del objetivo (1), Tapón posterior del objetivo (1), Cubierta del objetivo (1), Estuche para objetivo (1), Juego de documentación impresa

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Especificaciones

Nombre (nombre del modelo)	135mm F2.8 [T4.5] STF (SA135F28)
Distancia focal ¹⁾ (mm) equivalente al formato de 35 mm	202.5
Elementos y grupos del objetivo	6~8 ²⁾
Ángulo de visión 1 ³⁾	18°
Ángulo de visión 2 ⁴⁾	12°
Enfoque mínimo ⁵⁾ (m)	0.87
Ampliación máxima (x)	0.25
F-stop mínimo	f/31 (T/32)
Diámetro del filtro (mm)	72
Dimensiones (diámetro máximo x altura) (mm)	Aprox. 80×99
Peso (g)	Aprox. 730

*1 El valor de la distancia focal equivalente al formato de 35 mm se basa en Cámaras digitales de objetivo intercambiable equipadas con un sensor de imágenes de tamaño APS-C.

*2 Incluyendo el elemento de apodización (1-2)

*3 El valor del ángulo de visión 1 se basa en las cámaras de formato de 35 mm y el del ángulo de visión 2, en las Cámaras digitales de objetivo intercambiable equipadas con sensor de imágenes de tamaño APS-C.

*4 El enfoque mínimo es la distancia desde el sensor de imágenes hasta el motivo.

Elementos incluidos: Objetivo (1), Tapón frontal del objetivo (1), Tapón posterior del objetivo (1), Cubierta del objetivo (1), Estuche para objetivo (1), Juego de documentación impresa

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

O es una marca comercial de Sony Corporation.

E Apertura

El objetivo tiene dos sistemas de control de apertura: apertura progresiva, que proporciona un ajuste de anillo de apertura progresiva (E-1 *1), y apertura automática (posición A) para un ajuste tradicional del objetivo con enfoque manual (E-1 *2) de la cámara. Utilice el anillo de apertura para cambiar de un sistema a otro. La apertura progresiva pone el énfasis en el tamaño de la apertura y proporciona una área desenfocada más redonda que la de una imagen tomada con una apertura automática. La apertura progresiva se recomienda para ajustes de apertura grandes.

Para utilizar la apertura progresiva (Consulte la ilustración E-[2].)

Este ajuste permite el control progresivo de la apertura entre T/4.5 y T/6.7. Gire el anillo de apertura para ajustar la apertura deseada.

- Ajuste la cámara al modo A o M cuando utilice este ajuste. (En el modo P o en la función de selección de escena, el ajuste será el mismo que en el modo A. En el modo S, las regulaciones son iguales a los del modo M.)
- Se oye un ligero clic en las marcas T/4.5, T/5.6 y T/6.7.
- Las marcas de indice entre T/4.5 y T/5.6 representan un tercio del valor de apertura.
- Si es necesario de diaphragmar porque la apertura progresiva es seleccionada.
- Al realizar una fotografía, se utiliza el valor de apertura que se ha ajustado en el anillo de apertura. Estos valores no se reflejan con precisión en los valores mostrados o grabados en la cámara.

Para utilizar la posición A

Ajuste el anillo de apertura en la posición A (posición indicada por A). Ajuste la apertura en la cámara.

- Cuando utilice este objetivo en una cámara con montura E, fije un adaptador de montura de objetivo a la vista por separado. No fije el objetivo directamente a la cámara con montura E o podría dañar ambos.
- Siempre utilice todos los modos de exposición (P, A, S, M) en la cámara.
- Intervalo de apertura progresiva *4. Posición A

F Apertura

此镜头具有两种光圈控制系统：一种是具有无级光圈（E-1 *1）调节的手动光圈，另一种是适合相机上手动对焦镜头（E-1 *2）的自动光圈（A位置）。使用光圈环可在两种形状间进行切换。光圈环设置在No. 2.8-5.7 (T No. 4.5-6.7*)之间，并在前景和背景区域生成最佳的散焦效果。尽情享受与传统镜头截然不同的、独特的影像表现方式。

- * T No. (T-编 号)：考虑到镜头传送率的前提下，T No. 是表示镜头中有多少光量的绝对值。虽然此镜头的全光圈范围为f/2.8，专用切趾元件提供与标准镜头f/1.5相同的T/4.5光量。镜头上的光圈值、相机上显示的光圈值和决定曝光时使用的光圈值均由T No. 表示。使用T No. 作为标准光圈值。
- 当镜头为具有高密度散焦设计的手动对焦透镜时，专用的切趾元件赋予散焦区域平滑、有吸引力的外观。此镜头配有光圈环，可让无级光圈设置在No. 2.8-5.7 (T No. 4.5-6.7*)之间，并在前景和背景区域生成最佳的散焦效果。尽情享受与传统镜头截然不同的、独特的影像表现方式。

若要使用无级光圈设置 (参见插图 E-[2].)

本设置允许在f/4.5 - f/6.7之间无级控制光圈。转动光圈环，以设定所需的光圈。

- 在使用闪光灯时，将相机设置为A模式或M模式。（在P模式或场景选择设置中，此设置将与模式相同。）
- 在f/4.5和f/6.7之间标记处感觉到轻微的“喀嗒”声。
- 选择无级光圈时，将光圈环设置为f/2.8。
- 拍摄时，使用光圈环锁定的光圈值。那些光圈值并未准确地反映相机显示或记录的数据。

若要使用位置

将光圈环设置在A位置（用A字母指示的位置）。在相机上设定光圈。

- 在相机上可用闪光模式（P, A, S, M）。
- 无级光圈范围是f/4-A位置。

F 景深 (单位 : 米)

当主体锁定对焦时，与主体距离相同的所有物体均显示清晰，同时主体附近一定范围内的物体也将得到清晰对焦；这个范围称为景深。景深取决于主体距离和您选择的光圈，并用对应光圈的景深刻度线表示。景深度和景深是相对于35mm规格的相机而言的。当您使用配有APS-C尺寸影像传感器的可更换镜头数码相机时，景深会较浅。

G 曝光补偿

镜头光圈随着微距拍摄而减少。在所有自动曝光模式中，或在测光模式中，均能自动补偿光圈。如果相机设置为手动曝光模式，且您正在使用普通的测光表，则设置至正曝光补偿，建议进行试拍，以确定正确的补偿读数。

(例如，调节光圈时，+1表示将光圈再打开1圈。)

曝光修正	+1	+3/4	+1/2	+1/4	0
放大率	0.25X	0.20X	0.15X	0.08X	0.029X
距离	0.87	1.0	1.2	2.0	5.0

规格

名称 (型号名称)	135mm F2.8 [T4.5] STF (SA135F28)
相当于35mm规格焦距 ¹⁾ (mm)	202.5
镜头组件	6~8 ²⁾
视角 ³⁾	18°
视角 ⁴⁾	12°
最小对焦 ⁵⁾ (m)	0.87
最大放大倍数 (倍)	0.25
最小光圈值	f/31 (T/32)
滤片直径 (mm)	72
尺寸 (最大直径 × 高) (约mm)	80×99
质量 (g)	约730

*1 相当于35mm格式焦距的数值是基于配备APS-C尺寸影像传感器的可更换镜头的。

*2 包括切趾元件 (1-2)

*3 视角1数值为基于35mm格式相机，视角2数值为基于配备APS-C尺寸影像传感器的可更换镜头的。

*4 最小焦距是指是影像传感器到拍摄对象的距离。

*5 所含物品：镜头 (1)、镜头前盖 (1)、镜头后盖 (1)、镜头遮光罩 (1)、镜头袋 (1)、成套印刷文件。设计规格如有变动，恕不另行通知。

DX 是Sony Corporation的商标。

制造商： 索尼公司
经销商： 索尼（中国）有限公司
总经销商地址： 北京市朝阳区太阳宫中路12号楼
冠城大厦701
日本制造 (主机)
出版日期： 2011年12月

Aperatura

El objetivo tiene dos sistemas de control de apertura: apertura progresiva, que proporciona un ajuste de anillo de apertura progresiva (E-1 *1), y apertura automática (posición A) para un ajuste tradicional del objetivo con enfoque manual (E-1 *2) de la cámara. Utilice el anillo de apertura para cambiar de un sistema a otro. La apertura progresiva pone el énfasis en el tamaño de la apertura y proporciona una área desenfocada más redonda que la de una imagen tomada con una apertura automática. La apertura progresiva se recomienda para ajustes de apertura grandes.

Para utilizar la apertura progresiva (Consulte la ilustración E-[2].)

Este ajuste permite el control progresivo de la apertura entre T/4.5 y T/6.7. Gire el anillo de apertura para ajustar la apertura deseada.

- Ajuste la cámara al modo A o M cuando utilice este ajuste. (En el modo P o en la función de selección de escena, el ajuste será el mismo que en el modo A. En el modo S, las regulaciones son iguales a los del modo M.)
- Se oye un ligero clic en las marcas T/4.5, T/5.6 y T/6.7.
- Las marcas de indice entre T/4.5 y T/5.6 representan un tercio del valor de apertura.
- Si es necesario de diaphragmar porque la apertura progresiva es seleccionada.
- Al realizar una fotografía, se utiliza el valor de apertura que se ha ajustado en el anillo de apertura